

**Verslag van de 4e vergadering van het algemeen bestuur van het Openbaar Lichaam Duits-Nederlands Grenspark Maas-Swalm-Nette op maandag 1 december 2003 om 14.30 uur in het GroenHuis, Godsweerderstraat 2 te Roermond**

**Protokoll der 4. Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Deutsch-Niederländischer Naturpark Maas-Schwalm-Nette am Donnerstag den 1. Dezember 2003, 14.30 Uhr im GroenHuis Godsweerderstraat 2 in Roermond**

**Presentielijst/Anwesenheitsliste**

**Aanwezige bestuursleden/anwesende Mitglieder der Verbandsversammlung**

P. Freij (plv.voorzitter)

Dr. G. Hachen

K. Heinrich

G. IJff

R. Offermanns

Dr. D. Strauven

J. Strompen

J. Verheesen

Dr. H-C. Vollert (voorzitter)

**Afwezig met kennisgeving/entschuldigt**

T. Rongen

**Aanwezige adviserenden bestuursleden/anwesende beratende Mitglieder der Verbandsversammlung**

C. van Seggelen

**Afwezig met kennisgeving/entschuldigt**

I. Hahlweg

T. Neiss

Mw. Ir. K.L. Westra

Ing. M.J.R.C. Vermeulen

**Medewerkers secretariaat/Mitarbeiter Geschäftsstelle**

Drs. L. Reyrink

Mw. S. Weich

**Gasten/Gäste**

G.H.M Driessen Gedeputeerde van de provincie Limburg

R. Müller, Naturpark Schwalm-Nette

<b>AP</b>		<b>TOP</b>	
<b>4.1</b>	<b>Opening</b>	<b>4.1</b>	<b>Eröffnung</b>
	De voorzitter Dr. Vollert opent de vergadering, begroet de nieuwe burgemeester van Roerdalen, de heer Offermanns in de vergadering en stelt vast, dat de vergadering bevoegd is besluiten te nemen.		Der Vorsitzende Herr Dr. Vollert eröffnet die Sitzung. Er begrüßt den neuen Bürgermeister von Roerdalen Herrn Offermanns und stellt die Beschlussfähigkeit fest.
<b>4.2</b>	<b>Verslag van de 3<sup>e</sup> vergadering d.d. 01.05.2003</b>	<b>4.2</b>	<b>Niederschrift der 3. Sitzung am 01.05.2003</b>
	Het verslag wordt zonder wijzigingen vastgesteld.		Die Niederschrift wird ohne Änderungen beschlossen.
<b>4.3</b>	<b>Mededelingen</b>	<b>4.3</b>	<b>Mitteilungen</b>
	<p><b>4.3.1 Lijst van ingekomen en verzonden stukken</b> De lijst van ingekomen en verzonden stukken wordt zonder verdere vragen vastgesteld.</p> <p><b>4.3.2 Mondelinge mededelingen</b> De medewerkster Silke Weich werd voor 20 uren per week in vaste dienst genomen. Aanvullend heeft zij tot eind 2004 een contract voor 10 uren per week, gefinancierd via het INTERREG III-A project Maas-Swalm-Nette in de Picture.</p> <p>Op 8 oktober 2003 vond in Kranenburg een conferentie plaats in het kader van het INTERREG III-A project Actie Groene Band (NABU NRW/Natuurmonumenten). In zowel de begroetingswoorden van minister Bärbel Höhn, (MUNLV) als de secretaris-generaal Chris Kalden (Min LNV) werd de organisatievorm van het D-NL Grenspark MSN genoemd als positief voorbeeld voor grensoverschrijdende samenwerking.</p> <p>Op 18 november 2003 ontving het secretariaat MSN een aantal personen uit de Provincie Drente en de Kreisen Emsland en Grafschaft Bentheim. Zij werden uitgebreid en gedetailleerd geïnformeerd over de doelen en de grensoverschrijdende samenwerking binnen het Grenspark Maas-Swalm-Nette. Na afloop van de rondleiding per bus door het natuurpark vond de afsluiting plaats in het natuurparkcentrum Haus Püllen in Wachtendonk</p>		<p><b>4.3.1 Übersicht der ein- und ausgegangenen Post</b> Diese wird ohne weitere Fragen oder Anmerkungen zur Kenntnis genommen.</p> <p><b>4.3.2 Mündliche Mitteilungen</b> Die Mitarbeiterin Silke Weich wurde inzwischen für 20 Stunden pro Wochen fest angestellt. Zusätzlich hat sie einen bis Ende 2004 befristeten Vertrag über 10 Stunden pro Woche, finanziert aus dem INTERREG III-A Projekt Maas-Schwalm-Nette im Bild.</p> <p>Am 8. Oktober 2003 fand in Kranenburg eine Konferenz zum INTERREG III-A Projekt Aktion Grünes Band (von NABU NRW/Naturmonumenten) unter der Teilnahme der Ministerin Bärbel Höhn und dem Secetaris-Generaal Herrn Chris Kalden statt. Die Zusammenarbeit im D-NL Naturpark MSN wurde von beiden oben genannten Referenten als positives Organisationsmodell der grenzübergreifenden Zusammenarbeit benannt.</p> <p>Am 18. November empfing die Geschäftsstelle MSN eine Besuchergruppe aus der Provinz Drente sowie den Kreisen Emsland und Grafschaft Bentheim. Diese wollte das Modell des Naturparks und die Organisationsform als Zweckverband näher kennen lernen, da in der Region ebenfalls ein grenzüberschreitender Verband geplant ist. Nach einer Busfahrt durch den Naturpark fand der Abschluss im Naturparkzentrum Haus Püllen in Wachtendonk statt.</p>

<p>In december zal de secretaris in de Kreis Borken/Provincie Gelderland een lezing over de inrichting van het D-NL Grenspark en de grensoverschrijdende samenwerking houden.</p> <p>30 Juli j.l. werd naar aanleiding van de start van de Internetsite van het Openbaar Lichaam Duits-Nederlands Grenspark Maas-Swalm-Nette een persbijeenkomst georganiseerd.</p> <p>27 Augustus werd een persbijeenkomst gehouden naar aanleiding van de start van het INTERREG III project Grenspark Maas-Swalm-Nette in the Picture. In Dagblad De Limburger verscheen naar aanleiding daarvan een uitvoerig artikel.</p> <p>De ervaringen sinds de oprichting van het Openbaar Lichaam tonen het belang van de voorlichting om het Grenspark Maas-Swalm-Nette verder bekend te maken. De secretaris vermeldt dat, gezien de aanvragen vanuit verschillende grensregio's, het Grenspark op de juiste weg lijkt te zijn.</p>	<p>Mitte Dezember wird der Geschäftsführer einen Vortrag in Kreis Borken/Provinz Gelderland über den Aufbau des D-NL Naturpark und seiner internationalen Zusammenarbeit halten.</p> <p>Am 30. Juli 2003 fand eine Pressekonferenz zum offiziellen Start der Internetseite des Deutsch-Niederländischen Naturparks Maas-Schwalm-Nette statt.</p> <p>Am 27. August 2003 fand eine Pressekonferenz zum offiziellen Start des INTERREG III-A Projektes ‚Naturpark Maas-Schwalm-Nette im Bild‘ statt. Im Dagblad de Limburger erschien ein ausführlicher Artikel zu dem Thema.</p> <p>Die Erfahrungen seit Gründung des Zweckverbandes haben deutlich gezeigt, dass eine gute Öffentlichkeitsarbeit zur Angleichung des Bekanntheitsgrades des Naturparks Maas-Schwalm-Nette von enormer Bedeutung ist. Der Geschäftsführer betont, dass der Naturpark aufgrund der starken Anfragen, auf dem richtigen Weg zu sein scheint.</p>
<p><b>4.4 Visie van de Provincie Limburg op de grensoverschrijdende samenwerking binnen het Grenspark Maas-Swalm-Nette; korte inleiding door de Gedeputeerde de heer G.H.M. Driessen en discussie</b></p>	<p><b>4.4 Stellungnahme zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit im Naturpark Maas-Schwalm-Nette durch den Gedeputeerden der Provinz Limburg Herrn G.H.M. Driessen und anschließende Diskussion</b></p>
<p>De voorzitter begroet de heer Driessen gedeputeerde van de Provincie Limburg van harte en bedankt de heer Driessen voor zijn bereidheid aan de vergadering deel te nemen en het beleid van de provincie Limburg nader uit een te zetten.</p> <p>De lezing van de heer Driessen is in tekstvorm bijgevoegd.</p> <p>De heer Driessen geeft verder aan dat in het coalitieprogramma van de Provincie Limburg vier thema's centraal staan: deregulering, uitvoering, samenwerking en selectie. In de aansluitende discussie bedankt de heer Freij zich bij de gedeputeerde voor zijn uiteenzetting en voor de ondersteuning vanuit de Provincie Limburg. Hij benadrukt dat er binnen het</p>	<p>Der Vorsitzende begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt den Gedeputeerden Herrn Driessen herzlich und bedankt sich für die Bereitschaft an der Sitzung teilzunehmen und den Standpunkt der Provinz zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit dar zu stellen.</p> <p>Die Ansprache von Herrn Driessen ist in Textform beigefügt.</p> <p>Herr Driessen betont des Weiteren, dass im Koalitionsprogramm der Provinz vier Themen Priorität haben: Deregulierung, Umsetzung, Zusammenarbeit und Auswahl/Setzen von Prioritäten. Herr Freij bedankt sich für die Ansprache des Gedeputeerden und die Unterstützung seitens der Provinzverwaltung, er betont dass gerade die Zusammenarbeit und Umsetzung von Projekten im Naturpark</p>

	<p>Grenspark nu al een hechte samenwerking is en dat uitvoering van projecten nu al intensief en integraal plaatsvindt. Naar aanleiding van de reconstructieplannen van de Provincie Limburg geeft de heer IJff aan, dat de reconstructiecommissie met uitzondering van de onafhankelijke voorzitter bestaat uit de leden van het Algemeen Bestuur van de Stichting WCL.</p> <p>Na afsluiting van de discussie bedankt de voorzitter de heer Driessen voor zijn lezing.</p>		<p>bereits jetzt intensiv und integral praktiziert wird. Anlässlich der Ausführungen zur den neuesten Planungen im ländlichen Raum (Reconstructie) ergänzt Herr IJff, dass die Verbandsversammlung der lokalen Organisation Stichting WCL (Wardevolle Cultuurlandschap), mit der sich Maas-Schwalm-Nette in einer Bürogemeinschaft befindet, bis auf den Vorsitz auch die lokale Kommission ‚Reconstructie‘ bilden wird.</p> <p>Nach Abschluss der Diskussion dankt der Vorsitzende Herrn Driessen für seinen Vortrag.</p>
<p><b>5</b></p>	<p><b>Stand van Zaken grensoverschrijdende activiteiten en projectplannen</b></p>	<p><b>4.5</b></p>	<p><b>Stand der grenzüberschreitenden Aktivitäten und Projektplanungen</b></p>
	<p>Binnen het INTERREG III-A project Maas-Swalm-Nette in the Picture is dit jaar het excursieprogramma in gedrukte vorm gepubliceerd en vond op 31 augustus de grensoverschrijdende natuurparkdag in de verschillende info- en bezoekerscentra plaats. De grensoverschrijdende samenwerking binnen de verschillende deelprojecten kende een voorspoedige start.</p> <p>Vanuit de Kreis Neuss werd gevraagd naar een potentiële Nederlandse partner voor de uitvoering van een INTERREG project met betrekking tot verbetering van de infrastructuur voor ruiters en het publiceren van een grensoverschrijdende ruitersatlas. In tweede instantie heeft de Regio Noord- en Midden-Limburg besloten niet als Nederlandse partner te fungeren. Ook het Limburgs Bureau voor Toerisme heeft zijn twijfel geuit over de effectiviteit van het project omdat de doelgroep binnen recreatie en toerisme daarvoor te klein wordt geacht. Thans wordt door de Kreis Neuss nagegaan of de LLTB eventueel als partner wil en kan functioneren.</p> <p>Gevraagd wordt of het zinvol is dat het bestuur van het Grenspark nogmaals om heroverweging vraagt. In verband met de hoogte van het beoogde projectbudget wordt hiervan afgezien. Door het ruilverkavelingsbureau uit de Eifel is gevraagd nadere informatie te leveren over ruitersporen en infrastructuur in onze</p>		<p>Im Rahmen des INTERREG III-A Projektes Naturpark Maas-Schwalm-Nette im Bild ist in diesem Jahr der grenzüberschreitende Veranstaltungskalender erneut erschienen. Am 31. August 2003 fand der diesjährige Naturparktag mit besonderen Veranstaltungen an deutschen und niederländischen Besucherzentren im Naturpark statt. Die deutsch-niederländische Zusammenarbeit in dem Projekt hat sehr zufrieden stellend begonnen.</p> <p>Vonseiten des Kreises Neuss ging eine Anfrage ein, bezüglich der Suche nach potentiellen niederländischen Partnern für ein grenzüberschreitendes Reiterprojekt zur Verbesserung der Infrastruktur und zur Erstellung eines grenzüberschreitenden Reiteratlas. Eine Beteiligung wurde in zweiter Instanz von der Region Noord- en Midden Limburg abgelehnt. Auch das Limburgs Bureau voor Toerisme hatte Bedenken, weil auf der niederländischen Seite die Zielgruppe für Reitertourismus derzeit für zu gering erachtet wird. Zurzeit wird geprüft ob der LLTB (Limburgse Land- en Tuinbouwbond) als Projektpartner fungieren kann. Es wird die Frage gestellt, ob man ggf. im Rahmen der Verbandsversammlung eine Empfehlung zur Wiederaufnahme der Überlegungen formulieren sollte. Dies wird jedoch aufgrund der Höhe des Projektbudgets verworfen.</p> <p>Eine weitere Anfrage im Hinblick auf Reitertourismus kam aus der</p>

<p>regio. Er werd gezocht naar organisaties en contactpersonen voor het opstellen van een lange afstandsruiteroute van de Eifel tot in Noord-Limburg. Daartoe werden de namen en adressen van de gemeentelijke contactpersonen voor natuur en landschap en recreatie en toerisme doorgestuurd.</p> <p>In samenhang met het wereldkampioenschap paardrijden in Aken in 2006 wordt door DLG thans onderzocht of er mogelijkheden zijn een grensoverschrijdend ruiterproject op te zetten. Gepland is een ruiterroute door Nederland Duitsland en België. Deze route dient als marathonroute voor paarden tijdens het wereldkampioenschap en in aansluiting daarop als ruiterpad voor recreanten. De vraag doet zich voor of de initiatieven met betrekking tot grensoverschrijdend ruiteren gekoppeld kunnen worden.</p> <p>Verder projecten in voorbereiding:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Projectvoorstel verbinding ecologische structuur Swalm-Bosbeek: binnen dit project is gepland de kwaliteit van de vochtige ecologische structuur tussen de dalen van Maas, Swalm en de Bosbeek door geëigende maatregelen te verbeteren. Door het scheppen van uitkijpunten bij enkele poelen draagt dit project ook bij aan de verbetering van de toeristische infrastructuur. De geplande maatregelen komen voort uit de detailplanning voor het deelgebied 1 uit het Grensoverschrijdend Ecologisch Basisplan.</li> </ul> <p>Vanwege het bezoek van de heer Driessen en de tijdsplanning werden de volgende twee projecten niet verder besproken.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- „De Meinweg en zijn 14 kerkdorpen“ :binnen dit project staat het gemeenschappelijk cultureel erfgoed van de 14 kerkdorpen die tot 1815 eigenaar waren van het meinweggebied centraal. De verbetering van de toeristische infrastructuur door een verdere uitwerking van dit thema en de vermarkting hiervan staan centraal binnen dit project.</li> <li>- Edelherten binnen de ecologische hoofdstructuur Reichswald-Meinweg“: doel van dit project is na te gaan of het</li> </ul>	<p>Eifel vom Amt für Agrarordnung. Dort suchte man Ansprechpartner zur Erstellung einer Information für Reiter, die längere Strecken grenzüberschreitend von der Eifel bis nach Noord Limburg unternehmen wollen. Es wurden die Ansprechpartner der Gemeinden für die Themen Natur und Landschaft sowie Tourismus und Naherholung benannt.</p> <p>In Zusammenhang mit der Reit-Weltmeisterschaft Aachen 2006 wird von DLG (Dienst Landelijk Gebied) überlegt, ein Reiterprojekt durchzuführen. Geplant ist in Süd-Limburg eine Reiterroute zu schaffen, die die Länder Deutschland, Niederlande und Belgien miteinander verbindet. Diese Reiterroute soll dann als Marathonstrecke für die Weltmeisterschaft dienen und im Anschluss als touristisches Reiternetz der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt werden. Auch hier gilt zu überlegen, ob man an dieses Vorhaben anknüpfen kann.</p> <p>Weitere Projekte in Planung:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Projekt ‚Verbund der feuchten Biotope Schwalm und Bosbeek‘: In diesem Projekt sollen an beiden Seiten der Grenze Maßnahmen durchgeführt werden zur Stärkung der Qualität des feuchten Biotopverbundes zwischen den Tälern der Maas, der Schwalm und des Bosbeeks. Durch die Errichtung von Aussichtsmöglichkeiten an einigen der geplanten Kleingewässer wird gleichzeitig die touristische Infrastruktur verbessert und aufgewertet. Die Planungen erfolgen zur Umsetzung von geplanten Maßnahmen im Detailgebiet 1 des Grenzüberschreitenden Ökologischen Basisplanes.</li> </ul> <p>Die Ausführungen zu den folgenden Projekten konnten wegen des Besuches von Herrn Driessen und der engen Zeitplanung nicht weiter erläutert werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- „Der Meinweg und seine 14 Kirchdörfer“: hierbei handelt es sich um 14 Dörfer, die sich bis 1815 gemeinsam den Besitz des Meinweggebietes teilten. Die touristische Infrastruktur und Naherholungsmöglichkeiten in diesem Gebiet und seine kulturhistorischen Verhältnisse sollen hervorgehoben werden und</li> </ul>
---	---

	<p>mogelijk is wildlevende hoefdieren zoals het edelhert binnen de voornoemde grensregio uit te zetten. Naast een bijdrage vanuit natuur en landschap heeft dit project ook een betekenis voor recreatie en toerisme en een opwaardering van het landelijk gebied.</p>		<p>dementsprekend vermarkt worden.</p> <p>- „Rothirsche im Biotopverbund Reichswald-Meinweggebiet“: hierbei handelt es sich um ein Projekt zur Wiederansiedlung des Rothirsches im Grenzraum zwischen Reichswald und Meinweg zur Schaffung von potentiell Lebensraum für wildlebende Huftiere, wie den Rothirsch. Ferner soll damit ein Beitrag zur Steigerung von Natur und Naherholung und des ländlichen Raumes geleistet werden.</p>
<b>4.6</b>	<b>Vergaderdata algemeen bestuur 2004</b>	<b>4.6</b>	<b>Sitzungstermine Verbandsversammlung 2004</b>
	<p>De vergaderingen van het algemeen bestuur in 2004 vinden plaats op:  <b>maandag 3 mei 2004 om 14.30 uur</b> in de gemeente Roerdalen en op  <b>maandag 15 november 2004 om 14.30 uur</b> in het GroenHuis in Roermond.</p>		<p>Die Sitzungen der Verbandsversammlung 2004 finden statt am:  <b>Montag, dem 3. Mai 2004 um 14.30 Uhr</b> in der Gemeinde Roerdalen und am  <b>Montag, dem 15. November 2004 um 14.30 Uhr</b> im GroenHuis in Roermond.</p>
<b>4.7</b>	<b>Overige en sluiting</b>	<b>4.7</b>	<b>Sonstiges und Schließung</b>
	<p>De heer Freij vermeldt dat dit jaar de gemeente Venlo gekozen is tot „Groenste Stad van Europa“. Niet in de laatste plaats heeft daarbij ook de samenwerking met de Duitse buurgemeente Nettetel een belangrijke rol gespeeld.  Er werd een overzichtskaart met de toeristische infrastructuur van Venlo vervaardigd. Deze is voor alle burgers van Venlo gratis te verkrijgen en wordt door de heer Freij ook aan de bestuursleden van het Grenspark aangeboden.</p> <p>De voorzitter sluit de vergadering.</p>		<p>Herr Freij informiert darüber, dass Venlo in diesem Jahr die Auszeichnung der ‚Grünsten Stadt von Europa‘ verliehen wurde. Ausschlaggebend für diese Entscheidung war nicht zuletzt die gute grenzüberschreitende Zusammenarbeit mit der Stadt Nettetel. Als Geschenk an die Bewohner von Venlo wurde eine touristische Karte entwickelt, die Herr Freij auch für die Mitglieder der Verbandsversammlung mitgebracht hat.</p> <p>Der Vorsitzende schließt die Sitzung.</p>

.....  
Datum

.....  
Dr. H.-C. Vollert  
Voorzitter/Vorsitzender

.....  
Datum

.....  
Drs. Leo Reyrink  
Secretaris/Geschäftsführer